

*Elterninformation/
Anmeldung/
Elterngespräch*

*Informace pro rodiče
Přihlášení
Rozhovor s rodiči*

<i>deutsch</i>	<i>...</i>
Liebe Eltern!	<i>Milí rodiče</i>
Am findet von ... bis ... Uhr ein <i>Elternabend / ein Elternnachmittag / ein Elternkaffee / eine Informationsveranstaltung</i> statt.	<i>Dne od.....do.....hod. se uskuteční rodičovský večer/ odpoledne s rodiči / káva s rodiči / informační událost</i>
Bitte nehmen Sie sich dafür Zeit.	<i>Prosím vyhradte si na to čas.</i>
Es ist sehr wichtig, dass Sie kommen.	<i>Je velmi důležité, aby jste přišli.</i>
Wir freuen uns auf Ihr Kommen.	<i>Tešíme se, že přijdete.</i>
Das Team <i>der Kinderkrippe/des Kindergartens/des Kinderhauses/des Hort</i> s	<i>Tým- členové dětských jeslí / dětské školky / dětského domu / družiny</i>
Die Anmeldetage für <i>unsere Kinderkrippe/unseren Kindergarten/unser Kinderhaus/unseren Hort</i> sind vom bis (... bis ... Uhr).	<i>Dny na přihlášení do našich jeslí / do naší školky / do našeho dětského domu / do družiny jsou od.....do.....(...do.... hod.)</i>
In der Zeit vom bis haben Sie die Möglichkeit, Ihr Kind in unserer Einrichtung anzumelden.	<i>V čase oddo..... máte možnost, přihlásit vaše dítě do našeho zařízení.</i>
Am veranstalten wir einen „Tag der offenen Tür“.	<i>Dneorganizujeme „den otevřených dveří“</i>
Wir würden Sie gerne zu einer gemeinsamen Stunde in <i>unsere Kinderkrippe /unseren Kindergarten/unser Kinderhaus / unseren Hort</i> einladen.	<i>Rádi by jsme Vás pozvali do našich dětských jeslí / do naší dětské školky / do našeho dětského domu / do naší družiny na společnou hodinu.</i>
Wir möchten Sie gerne zu einem Gespräch einladen.	<i>Rádi by jsme Vás pozvali k rozhovoru.</i>

Textbausteine_Elterninformation-Anmeldung-Elterngespräch

Sprache:

deutsch	...
Wann haben Sie Zeit?	<i>Kdy máte čas?</i>
Bitte nehmen Sie sich dafür Zeit.	<i>Prosím vyhradte si na to čas.</i>
Es ist sehr wichtig, dass Sie kommen.	<i>Je velmi důležité, aby jste se dostavili.</i>
Es wird <i>eine Dolmetscherin/ein Dolmetscher</i> dabei sein.	<i>Tlumočnice / tlumočnick bude přítomen.</i>